



Conforme ai requisiti essenziali della direttiva BT 2006/95/CE
Accordingly to the standards BT 2006/95/CE

VDE 0472 / IEC 60332-1
VDE 0295 / IEC 60228 CL.5
VDE 0290/ 0281/ 0245/ 0293
CEI 20-34/2-1 (CEI EN 60811-2-1)
ASTM n.2 IRM902



Conduttore flessibile di rame rosso ricotto.
Flexible bare copper class 5 CEI 20-29 conductor.

Isolamento conduttori in PVC tipo T12.
Core insulation of PVC T12 type.

Codifica conduttori:
OZ: neri numerati in bianco
JZ: neri numerati in bianco + Giallo/Verde.

Core code:
OZ: black core with white numbering
JZ: black core with white numbering + Yellow/Green

Guaina in PVC tipo TM2. Grigio RAL 7001.
Outer Sheath of PVC TM2 type. Grey RAL 7001.

VDE Reg. Nr. 8390

| | | | |
|---|------------|---|------------|
| TENSIONE NOMINALE U₀/U: | 300/500V | NOMINAL VOLTAGE U₀/U: | 300/500V |
| TENSIONE DI PROVA: | 4000V | TEST VOLTAGE: | 4000V |
| TEMPERATURA DI ESERCIZIO <i>posa mobile:</i> | -5 : +70°C | TEMPERATURE RANGE <i>flexing:</i> | -5 : +70°C |
| TEMPERATURA DI ESERCIZIO <i>posa fissa:</i> | -40: +80°C | TEMPERATURE RANGE <i>fixed installation:</i> | -40: +80°C |
| (In assenza di stress meccanico) | | (without any mechanical stress) | |

Condizioni di impiego più comuni:

Cavi multipolari di comando e controllo, resistenti agli olii generici, adatti per collegare apparecchiature fisse e mobili in assenza di sollecitazioni meccaniche. Consigliati per ambienti industriali secchi o umidi. Sconsigliati per usi esterni permanenti, se non adeguatamente protetti. I materiali utilizzati e le dimensioni ridotte garantiscono una ottima flessibilità ed un peso contenuto, che si traducono in installazioni sicure, economiche, rapide.

Main features:

Multiconductor oil resistant cables suitable for connection to fixed or mobile devices, for signalling and control system. Suitable for indoor environment (dry or wet), and for outdoor environment (only for a temporary and protected use). The selected raw materials and small outer dimensions, guarantee a good flexibility, and reduced weight, as well as a safe, economic and fast installation.

Tensione massima:

La tensione di esercizio di un sistema può superare permanentemente il 10% della propria tensione nominale.

Maximum Voltage:

A system operating voltage can always overflow the 10% of its standard voltage.

Condizioni di posa:

Temperatura minima di installazione e maneggio: 0°C
Raggio minimo di curvatura: 15 volte il diametro (posa mobile)
10 volte il diametro (posa fissa)
Sforzo max di tiro: 50 N/mm² (durante l'installazione)
15 N/mm² (sollecitazione statica)

Employment:

Minimum installation and use temperature: 0°C
Minimum bending radius: 15 x external diam. (mobile installation)
10 x external diam. (fixed installation)
Max. Pulling force: 50 N/mm² (during installation)
15 N/mm² (static stress)

Imballo standard:

Matasse 100m in involucri termoretraibili.
Bobine 500m, 1000m.

Standard packing:

100m ring inside Heat Shrink Packaging
500m, 1000m drum.

Colori anime:

Nere, con numerazione bianco (YSLY-OZ) + G/V (YSLY-JZ)

Core colours:

Black, white numbered (YSLY-OZ) + G/Y (YSLY-JZ)

Colori guaina:

Grigio Ral 7001.

Sheath colours:

Grey Ral 7001.

Marcatura ad inchiostro:

GENERAL CAVI VDE-Reg-Nr 8390 YSLY-JZ 300/500V
[formazione]x[sezione] Numero Lotto - DATI PRODUZIONE

Ink marking:

GENERAL CAVI VDE-Reg-Nr 8390 YSLY-JZ 300/500V
[n° cond] x [sec.] batch number Batch Data

Caratteristiche aggiuntive:

Registrazione Nr. 8390 dell'Istituto Tedesco
VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH

Adding features:

Registration Nr. 8390 by the German Institute
VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH

| CODICE | Cond. x Se z. | Diametro | Peso |
|-----------|----------------------|----------|--------|
| CODE | Cond. x Sec. | Diameter | Weight |
| | n° x mm ² | mm | Kg/km |
| 225020505 | 2 x 0,50 | 4,8 | 32 |
| 213030505 | 3 x 0,50 | 5,1 | 39 |
| 213040505 | 4 x 0,50 | 5,5 | 47 |
| 213050505 | 5 x 0,50 | 6 | 55 |
| 213060505 | 6 x 0,50 | 6,5 | 64 |
| 213070505 | 7 x 0,50 | 6,5 | 71 |
| 213080505 | 8 x 0,50 | 7,5 | 83 |
| 213100505 | 10 x 0,50 | 8,4 | 101 |
| 213120505 | 12 x 0,50 | 8,7 | 115 |
| 213140505 | 14 x 0,50 | 9,1 | 131 |
| 213160505 | 16 x 0,50 | 10,3 | 151 |
| 213180505 | 18 x 0,50 | 10,3 | 166 |
| 213210505 | 21 x 0,50 | 11,7 | 197 |
| 213250505 | 25 x 0,50 | 12,5 | 228 |
| 213270505 | 27 x 0,50 | 12,5 | 242 |
| 213300505 | 30 x 0,50 | 12,9 | 264 |
| 213340505 | 34 x 0,50 | 13,9 | 296 |
| 213370505 | 37 x 0,50 | 13,9 | 316 |
| 213420505 | 42 x 0,50 | 15 | 355 |
| | | | |
| 225021005 | 2 x 0,75 | 5,2 | 40 |
| 213031005 | 3 x 0,75 | 5,5 | 48 |
| 213041005 | 4 x 0,75 | 6 | 59 |
| 213051005 | 5 x 0,75 | 6,5 | 70 |
| 213061005 | 6 x 0,75 | 7,3 | 85 |
| 213071005 | 7 x 0,75 | 7,3 | 94 |
| 213081005 | 8 x 0,75 | 8,2 | 106 |
| 213101005 | 10 x 0,75 | 9,4 | 133 |
| 213121005 | 12 x 0,75 | 9,7 | 153 |
| 213141005 | 14 x 0,75 | 10,2 | 174 |
| 213161005 | 16 x 0,75 | 10,7 | 195 |
| 213181005 | 18 x 0,75 | 11,5 | 221 |
| 213211005 | 21 x 0,75 | 12,4 | 256 |
| 213251005 | 25 x 0,75 | 13,7 | 297 |
| 213271005 | 27 x 0,75 | 13,7 | 315 |
| 213301005 | 30 x 0,75 | 14,2 | 345 |
| 213341005 | 34 x 0,75 | 15,3 | 388 |
| 213371005 | 37 x 0,75 | 15,3 | 415 |
| 213421005 | 42 x 0,75 | 16,6 | 467 |
| | | | |
| 225021505 | 2 x 1,00 | 5,6 | 47 |
| 213031505 | 3 x 1,00 | 5,9 | 58 |
| 213041505 | 4 x 1,00 | 6,5 | 71 |
| 213051505 | 5 x 1,00 | 7,3 | 88 |
| 213061505 | 6 x 1,00 | 7,9 | 102 |
| 213071505 | 7 x 1,00 | 7,9 | 113 |
| 213081505 | 8 x 1,00 | 8,8 | 128 |
| 213101505 | 10 x 1,00 | 10,2 | 160 |
| 213121505 | 12 x 1,00 | 10,5 | 185 |
| 213141505 | 14 x 1,00 | 11,1 | 211 |
| 213161505 | 16 x 1,00 | 11,9 | 242 |
| 213181505 | 18 x 1,00 | 12,5 | 268 |
| 213211505 | 21 x 1,00 | 14 | 310 |
| 213251505 | 25 x 1,00 | 14,9 | 361 |
| 213271505 | 27 x 1,00 | 14,9 | 384 |
| 213301505 | 30 x 1,00 | 15,5 | 421 |
| 213341505 | 34 x 1,00 | 16,7 | 473 |
| 213371505 | 37 x 1,00 | 16,7 | 507 |
| 213421505 | 42 x 1,00 | 18,1 | 571 |
| | | | |
| 225022005 | 2 x 1,50 | 6 | 58 |
| 213032005 | 3 x 1,50 | 6,4 | 72 |

| CODICE | Cond. x Se z. | Diametro | Peso |
|-----------|----------------------|----------|--------|
| CODE | Cond. x Sec. | Diameter | Weight |
| | n° x mm ² | mm | Kg/km |
| 213042005 | 4 x 1,50 | 7,2 | 93 |
| 213052005 | 5 x 1,50 | 7,8 | 111 |
| 213062005 | 6 x 1,50 | 8,5 | 129 |
| 213072005 | 7 x 1,50 | 8,5 | 144 |
| 213082005 | 8 x 1,50 | 9,7 | 169 |
| 213102005 | 10 x 1,50 | 11 | 205 |
| 213122005 | 12 x 1,50 | 11,6 | 243 |
| 213142005 | 14 x 1,50 | 12,1 | 278 |
| 213162005 | 16 x 1,50 | 12,8 | 312 |
| 213182005 | 18 x 1,50 | 13,5 | 346 |
| 213212005 | 21 x 1,50 | 15,1 | 400 |
| 213252005 | 25 x 1,50 | 16,2 | 467 |
| | | | |
| 225022505 | 2 x 2,50 | 7,1 | 85 |
| 213032505 | 3 x 2,50 | 7,5 | 108 |
| 213042505 | 4 x 2,50 | 8,3 | 135 |
| 213052505 | 5 x 2,50 | 9 | 162 |
| 213062505 | 6 x 2,50 | 10,1 | 195 |
| 213072505 | 7 x 2,50 | 10,1 | 219 |
| 213082505 | 8 x 2,50 | 11,3 | 250 |
| 213102505 | 10 x 2,50 | 13 | 310 |
| 213122505 | 12 x 2,50 | 13,4 | 361 |
| 213142505 | 14 x 2,50 | 14,1 | 414 |
| 213162505 | 16 x 2,50 | 14,9 | 467 |
| 213182505 | 18 x 2,50 | 15,8 | 519 |
| 213212505 | 21 x 2,50 | 17,7 | 602 |
| 213252505 | 25 x 2,50 | 18,9 | 705 |
| | | | |
| 225023005 | 2 x 4,00 | 8,6 | 127 |
| 213033005 | 3 x 4,00 | 9,4 | 167 |
| 213043005 | 4 x 4,00 | 10,3 | 209 |
| 213053005 | 5 x 4,00 | 11,3 | 252 |
| | | | |
| 225023505 | 2 x 6,00 | 10 | 179 |
| 213033505 | 3 x 6,00 | 10,7 | 232 |
| 213043505 | 4 x 6,00 | 11,9 | 298 |
| 213053505 | 5 x 6,00 | 13,1 | 360 |
| | | | |
| 225024005 | 2 x 10,00 | 13,4 | 314 |
| 213034005 | 3 x 10,00 | 14,3 | 407 |
| 213044005 | 4 x 10,00 | 15,8 | 514 |
| 213054005 | 5 x 10,00 | 17,4 | 623 |
| | | | |
| 225024505 | 2 x 16,00 | 15,8 | 416 |
| 213034505 | 3 x 16,00 | 16,9 | 605 |
| 213044505 | 4 x 16,00 | 18,7 | 769 |
| 213054505 | 5 x 16,00 | 20,6 | 950 |
| | | | |
| 225025005 | 2 x 25,00 | 18,8 | 673 |
| 213035005 | 3 x 25,00 | 20,1 | 910 |
| 213045005 | 4 x 25,00 | 22,5 | 1165 |
| 213055005 | 5 x 25,00 | 24,9 | 1417 |
| | | | |
| 225025505 | 2 x 35,00 | 20,8 | 916 |
| 213035505 | 3 x 35,00 | 22,5 | 1217 |
| 213045505 | 4 x 35,00 | 24,9 | 1549 |
| 213055505 | 5 x 35,00 | 27,6 | 1889 |
| | | | |
| 225026005 | 2 x 50,00 | 24,4 | 1270 |
| 213036005 | 3 x 50,00 | 26,2 | 1675 |
| 213046005 | 4 x 50,00 | 29,3 | 2151 |
| 213056005 | 5 x 50,00 | 33 | 2671 |

ALTRE VERSIONI DISPONIBILI

**VERSIONE ATOSSICA - LSZH
HSLH OZ/JZ**

Isolamento e guaina in miscela atossica LSZH. Stesse sezioni e formazioni, della versione standard.
Produzione soggetta a minimi quantitativi allestibili.

LS0H

OTHER AVAILABLE VERSIONS

**LSZH - Low Smoke Zero Halogen VERSION
HSLH OZ/JZ**

LSZH insulation and sheath. Same section and number of conductor of standard PVC version.
Minimum Order Quantity request.

LS0H